



**Andreas Jung**  
**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**

Mitglieder des Deutschen Bundestages



**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Membres de l'Assemblée nationale

Herrn Michael Roth MdB  
Staatsminister für Europa

M. Clément Beaune  
Staatssekretär für europäische  
Angelegenheiten

per Mail

Berlin/Paris, 10.05.2021

**Andreas Jung**  
**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**

Deutscher Bundestag  
Platz der Republik 1  
11011 Berlin

**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Assemblée nationale  
126 Rue de l'Université  
75355 Paris 07 SP

Sehr geehrter Herr Staatsminister,  
sehr geehrter Herr Staatssekretär,

am 22. Januar 2019 haben unsere beiden Länder ihre enge Freundschaft mit der Unterzeichnung des Vertrags von Aachen auf eine neue Stufe gehoben und auf die Herausforderungen des 21. Jahrhunderts vorbereitet. Zur konkreten und zügigen Umsetzung der gemeinsamen Anliegen wurde parallel die Deutsch-Französische Agenda mit insgesamt 15 prioritären Vorhaben in Umsetzung des Vertrags vereinbart.

Gerne möchten wir als Mitglieder des Vorstands der Deutsch-Französischen Parlamentarischen Versammlung auf der Basis von Beschlüssen unserer Versammlung und Vorschlägen von Kolleginnen und Kollegen eine Ergänzung dieser Vorhabenliste anregen. Konkret geht es um Punkt 8, der die Verbesserung grenzüberschreitender Bahnverbindungen vorsieht. Insbesondere plädieren wir für die Aufnahme der Verbindung Berlin-Paris, so wie es die DFPV am 22. September 2020 mit großer Mehrheit beschlossen hat. Den entsprechenden Beschluss finden Sie anbei. Der Ausbau dieser Direktverbindung würde die Menschen in unseren Ländern noch näher zusammenbringen und die nachhaltige grenzüberschreitende Mobilität fördern.

Zudem möchten wir eine Ergänzung des Punktes um die Strecke Rastatt-Haguenau-Saarbrücken anregen. Die Wiederbelebung dieser Bahnverbindung ist für die zahlreichen täglichen Grenzgängerinnen und Grenzgänger sowie Grenzpendlerinnen und Grenzpendler essenziell und würde einen großen praktischen Mehrwert für die Grenzregionen schaffen. Darüber hinaus könnten so andere stark belastete europäische Bahnverkehrskorridore maßgeblich entlastet werden.



**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**



**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Mitglieder des Deutschen Bundestag

Membres de l'Assemblée nationale

Wichtig ist uns außerdem die Aufnahme infolge der Ausbaumaßnahmen notwendig werdender Baumaßnahmen für andere Verkehrsträger.

Zur Neufassung des Punktes schlagen wir folgende Formulierung vor: „8. Verbesserung grenzüberschreitender Bahnverbindungen (Paris-Berlin, Colmar-Freiburg, Rastatt-Haguenau-Saarbrücken, Saarbrücken-Bouzonville-Luxembourg, Saarbrücken-Paris, Straßburg-Saarland/Pfalz-Frankfurt/Main-Flughafen) und Neu- bzw. Wiederaufbau von dafür essenziellen Brücken in Abhängigkeit der laufenden Machbarkeitsstudien. In Folge dessen notwendige Aus- bzw. Neubaumaßnahmen für andere Verkehrsträger (Fahrrad, Straße) sind eingeschlossen.“

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie unsere Anliegen aufgreifen und eine entsprechende Ergänzung der Deutsch-Französischen Agenda prüfen könnten.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Jung

Dr. Reinhard Brandl

Ursula Groden-Kranich

Markus Uhl

Dr. Nils Schmid

Angelika Glöckner

Michael Georg Link

Dr. Franziska Brantner

Christophe Arend

Natalia Pouzyreff

Antoine Herth

Patrick Hetzel

Jean-Michel Clément

Cécile Untermaier

Frédéric Petit



**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**



**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Mitglieder des Deutschen Bundestages

Membres de l'Assemblée nationale

M. Clément Beaune  
Secrétaire d'Etat chargé des  
affaires européennes

M. Michael Roth  
Ministre d'Etat pour l'Europe

par Mail

Paris/Berlin, 10/05/21

**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Assemblée nationale  
126 Rue de l'Université  
75335 Paris 07 SP

**Andreas Jung**  
**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**

Deutscher Bundestag  
Platz der Republik 1  
11011 Berlin

Monsieur le Ministre d'État,  
Monsieur le Secrétaire d'État,

Le 22 janvier 2019, nos deux pays ont franchi une nouvelle étape dans leur très forte amitié avec la signature du traité d'Aix-la-Chapelle, les préparant ainsi aux défis du XXI<sup>e</sup> siècle.

Pour la mise en œuvre concrète et rapide des préoccupations communes, l'Agenda franco-allemand a été convenu en parallèle avec un total de 15 projets prioritaires en application du Traité. Nous nous permettons de vous solliciter en tant que membres du bureau de l'Assemblée parlementaire franco-allemande afin de proposer un ajout à cette liste de projets sur la base des décisions prises lors d'une plénière de l'APFA et des propositions des collègues. Concrètement il s'agit de modifier le point 8, qui prévoit l'amélioration des liaisons ferroviaires transfrontalières.

En particulier, nous préconisons l'inclusion de la liaison Paris-Berlin au point 8 de la liste des projets prioritaires. Cet ajout correspond à un texte qui a été voté à une large majorité par l'Assemblée parlementaire franco-allemande lors de sa séance le 22 septembre 2020. Vous trouverez la proposition de résolution correspondante en pièce jointe à ce courrier. En effet, la construction de cette liaison directe permettrait de rapprocher davantage les peuples de nos deux pays tout en encourageant une mobilité transfrontalière durable.

De plus, nous souhaiterions compléter le point en y intégrant la ligne Rastatt-Haguenau-Sarrebruck. La revitalisation de cette ligne est essentielle pour les déplacements de nombreux travailleurs transfrontaliers. Sa concrétisation représenterait une valeur ajoutée pratique majeure pour la région transfrontalière. En outre, d'autres corridors ferroviaires européens très sollicités pourraient être considérablement soulagés de cette manière.



**Dr. Reinhard Brandl**  
**Ursula Groden-Kranich**  
**Markus Uhl**  
**Dr. Nils Schmid**  
**Angelika Glöckner**  
**Michael Georg Link**  
**Dr. Franziska Brantner**



**Christophe Arend**  
**Natalia Pouzyreff**  
**Frédéric Petit**  
**Antoine Herth**  
**Patrick Hetzel**  
**Jean-Michel Clément**  
**Cécile Untermaier**

Mitglieder des Deutschen Bundestages

Membres de l'Assemblée nationale

Il est également important pour nous d'inclure au point 8 des mesures de construction pour les autres modes de transport qui deviennent nécessaires en raison des mesures d'expansion du réseau.

Ainsi nous proposons de reformuler le point 8 comme suit :

« 8. Amélioration des liaisons ferroviaires transfrontalières (Paris-Berlin, Colmar-Fribourg, Rastatt-Haguenau-Sarrebruck, Sarrebruck-Bouzonville-Luxembourg, Sarrebruck-Paris, Strasbourg-Sarrebruck/Palatinat-Francfort/Main-Airport) et construction ou reconstruction de ponts essentiels en fonction des études de faisabilité en cours. Par conséquent, les mesures d'extension ou de construction nécessaires pour les autres modes de transport (vélo, route) sont incluses. »

Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez vous saisir de notre demande et le cas échéant vérifier l'ajout à l'agenda franco-allemand.

Veillez recevoir, l'expression de notre haute considération

Christophe Arend

Natalia Pouzyreff

Antoine Herth

Patrick Hetzel

Jean-Michel Clément

Cécile Untermaier

Frédéric Petit

Andreas Jung

Dr. Reinhard Brandl

Ursula Groden-Kranich

Markus Uhl

Dr. Nils Schmid

Angelika Glöckner

Michael Georg Link

Dr. Franziska Brantner